

ቅዉም

vel ቅዉም : part. 1) *stans* , *positus* , *collocatus* Asc. Jes. 9,35; Sx. Jac. 9; እሙንቱ : ቅዉማን : ላዕሌሃ : (sc. ለቅጽር :) Jsp. p. 370. 2) *ratus* , *in usu receptus* : ወውእቱ : (sc. ቀኖኖ : ባስልዮስ :) ቅዉም : በኅበ : ግንጸውያን : ወመለካውያን : F.N. p. 9. 3) *exclusus* , *segregatus* : ሕሩም : ወቅዉም : እምቤተ : ክርስቲያን : Clem. f. 86; Clem. f. 89; ይኩን : ቅዉመ : ወሕሩመ : እምቤተ : ክርስቲያን : Clem. f. 85; ቅዉም : እምኖኅተ : አንቀጸ : ብርሃን : Clem. f. 123; ርጉም : ወቅዉም : ወውጉዝ : ወእቱ : Clem. f. 160; ቅዉም : እማዕርገ : ቤተ : ክርስቲያን : Clem. f. 127; II Can. Ap. 31.

TraCES en

qəwwum ወእመሂ : ሕዝባዊ : (ቅዉም : ወእመ : አኮ : ኢቅዉም : ሐዊሮ : ውስተ : ካልእት : ሀገር : ኢይትወከፍዎ :) ዘእንበለ : መጽሐፈ : መባሕት : ይቁም ። ‘ *If an official or a layman — one with or without authority — moves to another region without a written permission, let him be barred* ’ Getatchew Haile 2013, 101 (ed.), Getatchew Haile 2013, 70 (tr.) (‘The word *qəwwum* stands for “barred” and “spokesman,” someone with authority.’ Getatchew Haile 2013, 70 n. 326); ቅዉማንሰ : እሙንቱ : እለ : (ኢ)ከልእዎሙ : በዊእ : ቤተ : ክርስቲያን ። ‘ *The spokesmen* ’ are those who deny (an unauthorized person) entry to church ’ Getatchew Haile 2013, 102 (ed.), Getatchew Haile 2013, 71 (tr.)

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added new menaing* on 8.4.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added new sentence* on 8.4.2019
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016